



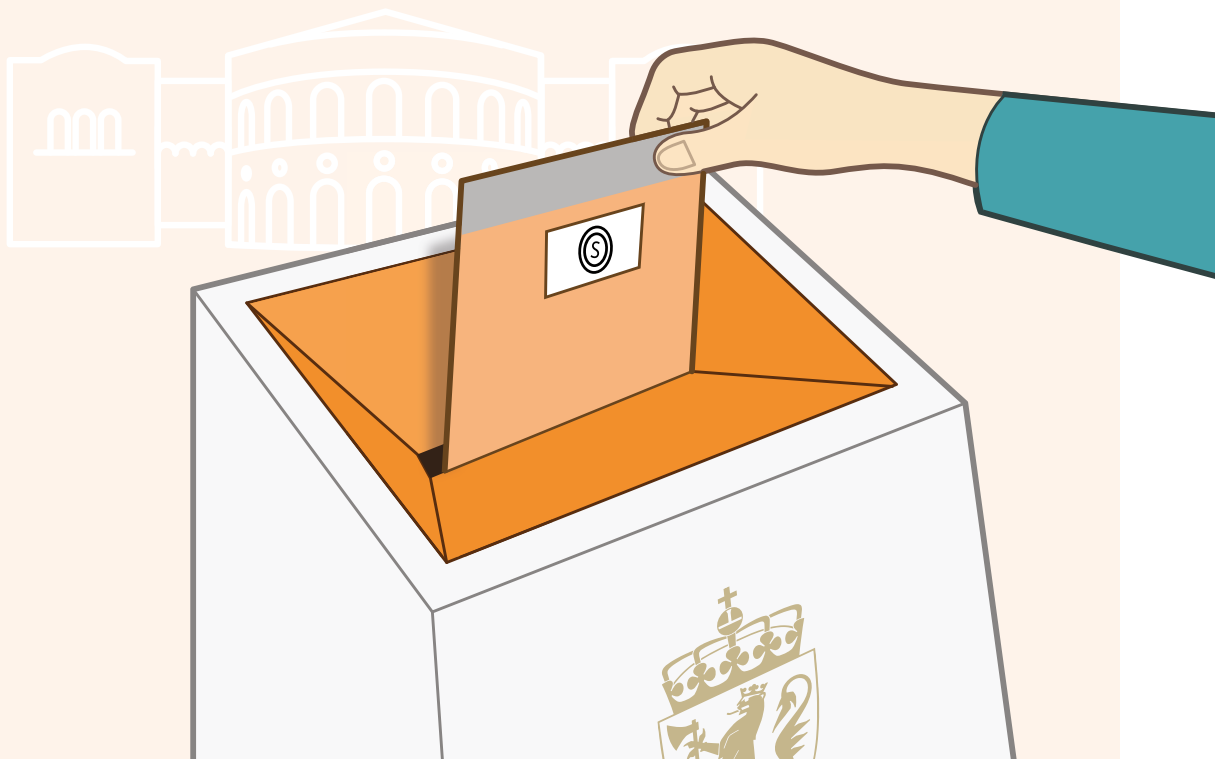
VALG

Wybory do Parlamentu Norweskiego
i Parlamentu Saamskiego 2025

Polsk / Polski

Ważne informacje dla głosujących

Dzień wyborów to 8 września.
Nie zapomnij dokumentu tożsamości.



Wybory do Parlamentu Norweskiego i Parlamentu Saamskiego 2025

Co cztery lata wybieramy osoby, które będą nas reprezentować w Stortingu (Parlamencie Norweskim). Najważniejsze zadania Parlamentu Norweskiego to uchwalanie ustaw, ustalanie budżetu państwa oraz kontrolowanie rządu.

Sametinget jest demokratycznie wybranym parlamentem Narodu Saamów w Norwegii i jest niezależnym organem wybieranym przez ludność. Więcej informacji o wyborach do Parlamentu Saamskiego możesz znaleźć na stronie sametinget.no.

W niniejszej broszurze znajdziesz informacje o wyborach do Parlamentu Norweskiego i o tym, jak głosować.

Dzień wyborów przypada na poniedziałek, 8 września 2025 roku.

W wielu gminach głosować można także w niedzielę, 7 września. Możesz oddać głos przedterminowo w dowolnym miejscu w kraju od 11 sierpnia do 5 września. Nie zapomnij zabrać ze sobą dokumentu tożsamości.



Nie zapomnij dokumentu tożsamości podczas głosowania

Musisz okazać dokument tożsamości, aby zagłosować. Dokument tożsamości musi zawierać imię i nazwisko, datę urodzenia oraz zdjęcie, może to być na przykład paszport, dowód osobisty, prawo jazdy lub karta płatnicza ze zdjęciem.

Jeśli przebywasz w placówce, takiej jak dom opieki, szpital czy więzienie, możesz poprosić pracownika o potwierdzenie swojej tożsamości. Pracownik musi wtedy sam się wylegitymować.



Kto może głosować?

Masz prawo do głosowania w wyborach do Parlamentu Norweskiego, jeśli:

- jesteś obywatelem Norwegii,
- skończysz 18 lat do końca 2025 roku,
- jesteś lub kiedykolwiek byłeś zameldowany jako mieszkaniec Norwegii.



Kiedy i gdzie można głosować?

Możesz zagłosować wcześniej od poniedziałku, 11 sierpnia do piątku, 5 września w dowolnej gminie.

W dniu wyborów musisz zagłosować w gminie, w której jesteś zameldowany jako mieszkaniec według stanu na 30 czerwca 2025 roku. Możesz głosować w dowolnym lokalu wyborczym w tej gminie.

Nie możesz zagłosować wcześniej ani w dniu wyborów? Możesz poprosić swoją gminę o możliwość oddania głosu wcześniej, od dnia 1 lipca.

Można również głosować przebywając za granicą, od 1 lipca do 29 sierpnia.

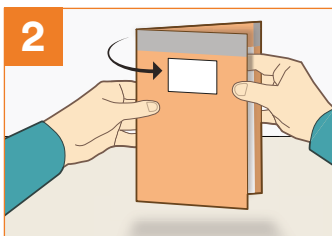


Znajdź swój lokal wyborczy na stronie **valglokaler.no**

Jak głosować w swojej gminie



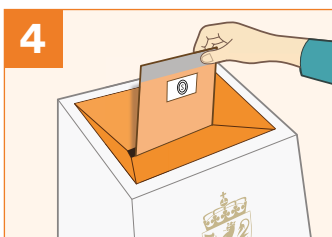
Weź kartę do głosowania, której chcesz użyć.



Złóż kartę do głosowania tak, aby nazwa partii była ukryta, a pole do stemplowania widoczne – wtedy nikt nie zobaczy, na kogo głosujesz.
Nie należy wkładać karty do głosowania do koperty czy też innego opakowania.



Udaj się do osoby obsługującej wybory i uzyskaj stempel na zewnętrznej stronie karty do głosowania. Tylko wtedy karta do głosowania będzie ważna.



Włóż kartę do głosowania do urny wyborczej.



Jak głosować poza swoją gminą

Jeśli głosujesz poza swoją gminą, otrzymasz kartę do głosowania z nazwami zarejestrowanych partii politycznych, które otrzymały co najmniej 5000 głosów w całym kraju w poprzednich wyborach do Parlamentu Norweskiego lub zostały zarejestrowane od poprzednich wyborów. Musisz zaznaczyć partię, na którą chcesz głosować. Karta do głosowania nie zawiera nazwisk kandydatów z danej partii.

Jeśli partia lub grupa, na którą chcesz głosować, nie jest wymieniona na karcie, możesz wpisać jej nazwę.

Twój głos zostanie przesłany do gminy, w której mieszkasz, do zliczenia.

Jesteś chory lub niepełnosprawny? Możesz skontaktować się z gminą, aby zgłaszać przedterminowo z domu. Termin składania wniosków o głosowanie z domu upływa w czwartek, 4 września o godzinie 12.

Pomoc w głosowaniu w lokalu wyborczym

Skontaktuj się z pracownikiem lokalu wyborczego, jeśli masz pytania lub potrzebujesz pomocy podczas głosowania. Pracownicy lokalu wyborczego mają obowiązek zachowania tajemnicy.

Jeśli masz niepełnosprawność, która uniemożliwia Ci samodzielne głosowanie, masz prawo do pomocy. Możesz otrzymać pomoc w głosowaniu od pracownika komisji wyborczej lub od innej osoby, którą sam wskażesz.

Informacje o prawie do głosowania

Wszyscy, którzy posiadają prawo do głosowania, otrzymają informacje z Norweskiej Dyrekcji Wyborczej. Informacja ta zawiera potwierdzenie, że masz prawo do głosowania oraz wskazówki o tym, gdzie i kiedy możesz zagłosować w dniu wyborów, oraz inne istotne informacje.

Informacje te przesyłane są do Twojej elektronicznej skrzynki pocztowej lub na portal Altinn. Jeśli zrezygnowałeś z komunikacji cyfrowej z organami publicznymi lub nie korzystałeś z ID-porten przez 18 miesięcy, otrzymasz te informacje w wersji papierowej.

Skontaktuj się ze swoją gminą, jeżeli nie otrzymałeś takiej informacji lub nie jesteś pewien, czy masz prawo do głosowania.

W przeszłości wszystkim wyborcom wysyłano karty wyborcze. Ten system został jednak zlikwidowany. Począwszy od wyborów parlamentarnych w 2025 roku nie będą już wysyłane karty wyborcze. Aby zagłosować, wystarczy zabrać ze sobą dokument tożsamości.

Więcej informacji znajdziesz na stronie **valg.no**

Kto będzie wybrany?

W wyborach parlamentarnych wybieranych jest 169 przedstawicieli do Parlamentu, podzielonych na 19 okręgów wyborczych. 150 przedstawicieli wybieranych jest bezpośrednio z okręgów wyborczych. Dodatkowo wybranych zostanie 19 mandatów wyrównawczych, po jednym z każdego okręgu.

Głosując w wyborach parlamentarnych, decydujesz o wyborze tych właśnie 169 przedstawicieli.

Głosowanie jest tajne

Wybory są tajne. Oznacza to, że wybierasz kartę do głosowania i składasz ją samodzielnie, tak aby nikt inny tego nie widział. Tajne głosowanie daje Ci możliwość wyrażenia swojej opinii bez obawy, że ktoś dowie się, jak głosowałeś.

Wydane w 2025 roku przez Norweską Dyрекję Wyborczą. Publikacja dostępna jest w języku bokmål, nynorsk, saamskim oraz w dziesięciu innych językach.

Więcej informacji o wyborach znajdziesz na stronie **valg.no**



Zekanuj kod QR, aby przeczytać broszurę w innych językach.